

2019“汉语桥”世界中学生中文比赛瑞士赛区比赛活动方案

Guideline for the 2019 Preliminaries of the ‘Chinese Bridge’ Chinese Proficiency Competition for Secondary School Students in Switzerland

“汉语桥”世界大学生、中学生中文比赛由孔子学院总部/国家汉办主办，是世界各国大、中学生展示汉语水平、中华文化知识及才艺技能的权威性国际赛事，旨在激发各国青年学生学习汉语的积极性、增强世界对汉语及中华文化的了解。两项赛事分别自 2002 年和 2008 年开赛以来每年举办一届，共吸引了来自 100 多个国家的近 30 万名学生参赛，其中 4000 多名优秀选手赴华参加了全球复赛和决赛，已成为了解国际汉语教学成果的窗口，更成为沟通世界、传递友谊的桥梁。

2006 年瑞士举办了第一届大学生“汉语桥”中文比赛，2015 年又举办第一届瑞士中学生“汉语桥”中文比赛，并延续至今。“汉语桥”瑞士赛区比赛是瑞士汉语学习者展示学习成果和展现自我风采的舞台，是感受汉语魅力、了解中华文化、不断获取进步的机会，是加强联系、促进交流、搭建友谊桥梁的平台。2019 年“汉语桥”瑞士赛区比赛即将拉开帷幕，我们期待选手们的积极参与。现将相关活动方案（草案）公布如下：

第十二届“汉语桥”世界中学生中文比赛

暨第五届“汉语桥”瑞士中学生中文比赛

一、活动名称

第十二届“汉语桥”世界中学生中文比赛暨第五届“汉语桥”瑞士中学生中文比赛

二、活动目的

本活动旨在为瑞士中学生汉语学习者搭建展示汉语能力的舞台

及相互学习、交流的平台，以激发瑞士中学生学习汉语的热情，加深对中国语言和中华文化的理解，增进瑞、中两国青少年之间的友谊。

三、活动主题：

“携手汉语，筑梦未来”

四、组织机构

主办单位：孔子学院总部/国家汉办

承办单位：中国驻瑞士大使馆文教科处

协办单位：日内瓦大学孔子学院

五、参赛对象

年龄 15 岁至 20 岁、母语为非汉语(父母双方的母语均为非汉语)的瑞士籍在校中学生。

曾获奖并赴华参加决赛的往届选手原则上不可连续参加。(注：非瑞士籍国际选手如获得赴华参赛资格，须保证自愿代表瑞士而非母籍国。)

六、比赛环节及比赛项目

以个人为单位参加比赛

为使参赛选手更好地备赛，并在比赛时充分展示自己的汉语综合运用能力及才艺，本届大赛组委会确定比赛环节与比赛项目如下：

第一环节

1. 主题演讲（50 分）

选手可围绕本次比赛活动主题自拟题目进行演讲。时间为 3 分钟。

2. 自由问答（20 分）

每位选手须回答评委提问，时间为 2 分钟。

第二环节

3. 才艺展示（30 分）

参赛选手可根据自己的特长进行中国音乐（含歌曲、乐器）、舞蹈、曲艺、杂技、书法、绘画、武术等才艺展示。展示时间为 3 分钟。

注：参赛选手将通过现场抽签方式确定比赛的出场顺序。

七、奖项及奖励办法

（一）奖项设置

参赛选手奖项设置

本次比赛设一、二、三等奖各1名，其他参赛选手将获得“优秀奖”。

领队教师奖项设置

本次比赛领队教师将获得“优秀领队教师奖”。

（二）奖励办法

一等奖获得者将获得推荐赴华参赛资格。届时将代表瑞士参加10月中旬至11月初在中国举办的决赛。往返国际机票及在华活动费用由决赛组委会承担。参赛选手还将获得赴华进修一学期汉语的奖学金。其他选手可被推荐赴华观摩比赛，往返国际机票及在华活动费用自理。

未满 18 周岁的一等奖获得者可经授权配 1 名带队辅导老师作为监护人陪同赴华参加复赛决赛，辅导老师往返国际机票及在华费用由组委会承担。原则上不为 18 周岁以上获奖者配备带队辅导老师。

所有参赛选手及领队教师均将获得由中国驻瑞士大使馆文教科处颁发的纪念证书和奖品。使馆文教科处将优先推荐参赛选手申请孔子学院奖学金赴华进修汉语。

八、比赛时间与地点

（一）时间：2019 年 5 月 11 日(星期六)（具体流程另行通知）

签到：12：30—13:00

比赛&颁奖：13：00—15:30

（二）地点：日内瓦大学：Uni Mail MR280

九、各校自由才艺展示

（1）本届比赛特设置自由才艺展示环节，以参赛学校为单位，组织在校生(国籍和母语不限，参赛选手亦可加入)自由展示与中国文化相关的节目，如歌曲、舞蹈、小品、乐器等，人数和表演形式不限。

（2）本环节不参与比赛评分，旨在增强各校之间的互动和交流，激

发同学们对中国文化的了解和兴趣。

(3) 使馆文教科处将对参加表演的学校进行一定的奖励。

九、报名

报名截止时间：2019 年 4 月 30 日

联系人：Letitia Barbier

邮箱：ic@unige.ch

The 12th Chinese Bridge-Chinese Proficiency Competition for Secondary School Students

The 5th Preliminary Competition in Switzerland

I.COMPETITION NAME

The 12th Chinese Bridge-Chinese Proficiency Competition for Secondary School Students, the 5th Preliminary Competition in Switzerland

II.COMPETITION OBJECTIVES

The Chinese Bridge Competition in Switzerland aims to arouse the enthusiasm of students in Switzerland in learning Chinese and strengthen their understanding of Chinese language and culture. At present, the competition has become an important platform for secondary school students in Switzerland to learn Chinese language and learn about China. It builds a communication bridge between teenagers of China, Switzerland, and other countries.

III.COMPETITION THEME

“Learning Chinese, Creating Brighter Future”

Note: Contestants can decide the titles of their speeches based on the theme.

IV. COMPETITION ORGANIZER

SPONSORS:

Confucius Institute Headquarters/Hanban

ORGANIZER:

Culture, Education, Science and Technology Affairs Section of the Chinese Embassy in Switzerland

HOST:

Confucius Institute at University of Geneva

V. ELIGIBILITY OF PARTICIPANTS

To be eligible, the participant must meet the following requirements:

- A. Currently enrolled secondary school student in Switzerland
- B. Aged between 15-20 at time of application
- C. Non-Chinese citizenship
- D. Non-native Chinese speaker*
- E. Haven't participated in the semi-final and final competition held in China in 2018

*Non-native Chinese speakers means “neither of the participant’s parents is a native Chinese speaker.

VI. COMPETITION CONTENTS & PROCEDURES

CONTENTS:

- A. Chinese language proficiency
- B. Chinese cultural performance & talent show

FORMAT:

FIRST ROUND

- A. Speech with Self-selected Topic (50 points)**

Contestants are required to give a speech on the theme of this competition. Up to 3 minutes / person.

B.Free Question and Answer (20 points)

Each contestant answers two questions raised by the judges. 2 minutes/person.

SECOND ROUND

B. Talent Performance (30 points)

Contestants are required to perform Chinese songs, music, dance, folk arts, acrobatics, musical instruments, calligraphy, paper-cutting and Kungfu, etc. Up to 3 minutes / person.

Note: The contestants will determine the order of their performance by means of on-site lot drawing.

VII. PRIZES & AWARDS

A. Awards for contestants: one 1st prize, one 2nd prize, one 3rd prize and prizes for “Excellent Performance”. Awards for leader teacher: Excellent Leader Teacher Award.

A. 1st prize winner will represent Switzerland to compete in the semifinals and finals in China around October 2019. His or her international airfare, accommodation and transportation fees in China will be covered by Hanban. He or she will also be awarded a scholarship to study Chinese for one term in China. Other contestants can be recommended to observe the semifinals and finals in China, with their international airfare and all the expenses in China paid by themselves.

B. If the 1st prize winner is under 18, with authorization, a teacher can accompany him or her to participate in the semifinals and finals in China, whose international airfare, accommodation and transportation fees in China will be covered by Hanban. In principle, no teacher will

accompany the 1st prize winner to China if he or she is over 18.

- C. All winners of “Excellent Performance” and their leader teachers will be awarded certificates and gifts by the Culture, Education, Science and Technology Affairs Section of the Chinese Embassy in Switzerland. The contestants will be given priority in the recommendation for the Confucius Institute scholarships to study Chinese in China.

VIII.COMPETITON TIME & LOCATION

A. TIME

May 11 (Saturday), 2019 (Agenda to be announced later)

Check in: May 11 (Saturday), 12:30-13:00

Competition & Awarding: May 11 (Saturday), 13:00-15:30

B. LOCATION

The University of Geneva : Uni Mail MR280

IX. Talent performance from local school

- A. This year's competition features a talent show session. Students enrolled in the local school are welcomed to display programs related to Chinese culture, such as songs, dances, sketches, musical instruments. The number of students and the form of performance are not limited.

- B. This session does not take credit in the competition. It aims to enhance the interaction and communication between the schools and to stimulate students' understanding and interest in Chinese culture.

C. The Culture, Education, Science and Technology Affairs Section of the Chinese Embassy in Switzerland will award certain rewards to participating schools.

X. Registration

Deadline: 30 April, 2019

Contact person: Letitia Barbier

Email: ic@unige.ch